

PETER STEIN

IL COMPLEANNO

DI HAROLD PINTER

TRADUZIONE DI ALESSANDRA SERRA



CON:
MADDALENA CRIPPA
ALESSANDRO AVERONE
GIANLUIGI FOGACCI
FERNANDO MARAGHINI
ALESSANDRO SAMPAOLI
EMILIA SCATIGNO

teffe
milano
TEATRO STABILE

TSV TEATRO STABILE
VENETO
TEATRO NAZIONALE

VIOLA
PRODUZIONI

Progetto sostenuto da Next
Laboratorio delle Idee edizione 2022



TEATRO

LA NUOVA STAGIONE
GIUGNO-NOVEMBRE 2023

MINISTERO
DELLA
CULTURA

Regione
Lombardia

Fondazione
CARIPLO

FONDAZIONE
TEATRO ANGELO PAVARELLI
FEDERICA
SOCIAL DAL 1747

MARTEDÌ 28 FEBBRAIO, ORE 20.30



Info: Biglietteria (lun/ven 10.00 - 18.00, sab 10.00-13.00) 0372.022.001 e 0372.022.002 fax 0372.022.099
e-mail: biglietteria@teatroponchielli.it - www.teatroponchielli.it - biglietteria online www.vivaticket.it





martedì 28 febbraio ore 20.30

TIEFFETEATRO MILANO/TSV-TEATRO
NAZIONALE/VIOLA PRODUZIONI

IL COMPLEANNO

di **Harold Pinter**

traduzione di **Alessandra Serra**

con

Meg / **Maddalena Crippa**

Stanley / **Alessandro Averone**

Goldberg / **Gianluigi Fogacci**

Petey / **Fernando Maraghini**

Mc Cann / **Alessandro Sampaoli**

Lulu / **Emilia Scatigno**

scene **Ferdinand Woegerbauer**

assistente alla regia Carlo **Bellamio**

luci **Andrea Violato**

costumi **Anna Maria Heinrich**

regia **Peter Stein**

durata spettacolo:

2 ore 30 minuti *con intervallo*

Il Compleanno è stato messo in scena per la prima volta il 28 aprile 1958 all'Arts Theatre di Cambridge e diretta da Peter Wood, è una delle pièce più apprezzate e rappresentate di Harold Pinter che la scrisse a soli 27 anni, influenzato dal teatro dell'assurdo di Samuel Beckett e dalla lettura del Processo di Franz Kafka, di cui lo stesso Pinter realizzò nel 1993 una sceneggiatura cinematografica.

La vicenda de *Il Compleanno* parte da una situazione apparentemente innocua per poi sfociare nell'inverosimile per via dei suoi personaggi. Individui paurosi, isolati dal mondo in uno spazio ristretto, infelici ma al sicuro. Fintantoché non arriva qualcosa o qualcuno, a scuotere il loro pertugio e a rappresentare una minaccia, un teatro che mette in scena individui soffocati dalla repressione, spesso neanche consapevoli della loro condizione, anzi convinti di essere in effetti uomini totalmente liberi (**Peter Stein**).

Sono passati 63 anni dalla creazione de *Il Compleanno* di Harold Pinter, ma gli anni però non hanno tolto niente al suo effetto enigmatico ed inquietante.

Un tipo perdente con un passato non molto chiaro è raggiunto da questo passato, messo sotto terrore e con forza cambiato in un uomo che segue rigorosamente le regole ferree della vita quotidiana.

L'atmosfera di una minaccia continua non smette mai - come nella vita di tutti noi - di dominare qualsiasi azione. La domanda: chi siamo noi? Alla quale non possiamo mai rispondere perché una falsa o oscura memoria si mischia con la nostra voglia di metterci in scena, sta al centro di questo compleanno d'orrore.

LA NUOVA STAGIONE
GENNAIO/ MAGGIO 2023

FONDAZIONE
TEATRO AMILCARO PONCHIELLI
CREMONA
SOCIAL DAL 1747



SPAZIO SPETTACOLARE

OPERA DANZA MUSICA TEATRO